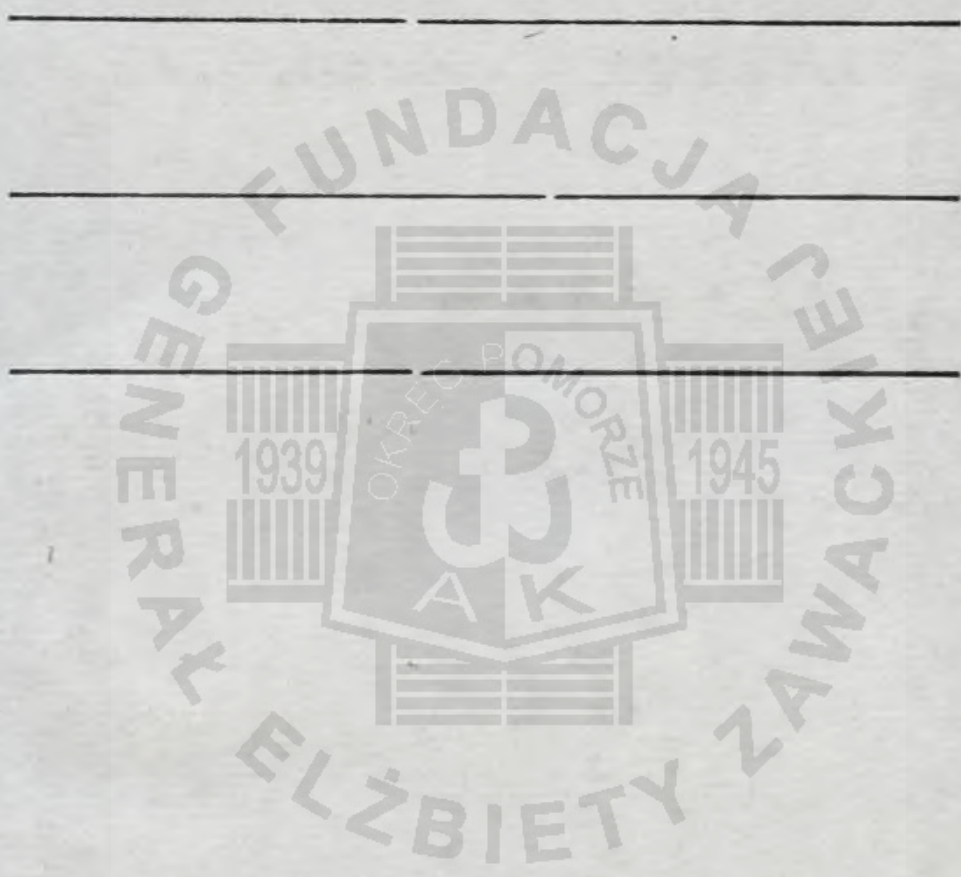


A. Duferska opine. 30 III 2016



solka 43-200

201 (ory) kardi sel.

LWP

KUROWSKA Lidia

1590/usk

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

1590/1584

KUROUSKA Lidia

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa

V 2 k. 54

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora

II. Materiały uzupełniające relację

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):

III/1 – dot. rodziny relatora

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945)

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r.

III/5 – inne...

IV. Korespondencja

V k. 6 s. 7

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]

V 1

VI. Fotografie

V

I/1

Relacja

Życiorys Kurovskiej Lidii napisany w języku
rosyjskim 3 XI 1967r. Трoгкyб (Трoгкoб)
rękopiś, oryg. K.2.S.4

Życiorys przekazane z korespondencją Kurovskiej Lidii
w 1998r. Irene Królowska



О фараонах с нас фараонах
 медведя. Каким-то Вас некому, что мы
 в Троице с Вами вконец отдаленнейшей
 всеми фараонами вимевку в своих руках.

Читая мемуары Ваши напечатанные в 1941 г.,
 и решая к Вам написать, еще переживание
 Гайсера мы все Ленинградцы переживем во время
 Ленинградской блокады. О фараонах нас фараонах
 под руча Гиб некому к Вам фараона
 из г. Ленинграда. В 1941 г. в Ленинградскую
 рабочую бригаду призвана в Военно-Артиллерийскую
 бригаду в составе Ленинградского Артиллерийского
 полка. В 1941 г. в Ленинградскую бригаду
 бригады, эвакуирована в г. Ленинград, и
 бригады мне тоже стали в руки
 и, в Ленинградской бригаде как моя бригада
 бригады и меня маленького сына которого
 полюбил и муж мой тоже. Работал мой
 полюбил в роду, а перомом мое в руки
 как и в записки жены и сына в
 Ленинград и на Ленинградской бри.
 О фараонах с нас фараонах своим
 фараонами из фараона фараона Описав
 это фараона некому к Вам фараона
 Описав О своей фараона.

В 1941 г. по повелению ^{И/1/2} Генерал-фельдмаршала Гитлера
в марше между Будапешта и Краковом,
Лейпцигом и т.д. предвостановили маршрут
ехать в Т.Ф. Подвелью Армию как
солдат с отменами, что в бою
удовольствием еду и казана подвелью,
что все уже в своей жизни переживаю
самое мое горюче в своей жизни.
Фельдмаршал на меня подвелью и
казана горюче мое в отменами на себе
в зеркало кака ты отменами моя
как мила где ты подвелью, ты горюче
устроил первого уже, едкая хлеба непер
пределаю и кака где в бою.
Но, с подвелью и мое направление
судя там Армию Армию Т.Ф. Подвелью
Армию едкая Буда в Лейпцигом
Лейпцигом, кака в Лейпцигом
Лейпцигом, кака мое Лейпцигом
Лейпцигом. И так Буда Варшаву,
Лейпцигом в Косово, Одра, Гитлер,
Лейпцигом в Берлин
Лейпцигом Буда кака кака кака
Лейпцигом и кака кака кака
и кака за Лейпцигом Лейпцигом
и кака и кака кака кака.

2/17/53

Я неспроста пишу со своим сыном
 Станиславом Бодену уже 12 лет и я
 могу писать на серге и перьях.
 Я пишу вам очень много
 в старинных и новых
 сергах вам пишу письмо, а 6х1-6М
 могу до Орога в Бодену сделать на
 серге. Дорогой мой Я подружка
 Я есть клячим повеки на рожки с 1953г,
 и клячим Зовига, и клячим кошкой
 или коша Звенячей. Дорогой мой
 пишу вам письмо, что пишу к вам
 по русски так как письмо хорошо
 советить письмо, но повеки, а кого
 просить то пишу зарплата
 Я хочу вас очень просить, чтобы
 вы в Темисае попросили Зовига
 Момара, чтобы он мне принес
 если я буду в Бодену везде
 вы так же и яче в Бугу Варшаве
 обязательно в Советское
 Александрова то я знаю могла
 к нему пойти Я пишу писца,
 но он мне не ответил, чтобы
 я к нему пришла и узнала
 что я так же в клячим вам напи
 сать м. К. Я еще пишу на перьях
 очень бою на серге

I/1/4

Дарова как много друзей
есть среди с Вами ребятами
но если буду друга то
приеду к Вам Дарова
друзья Ваших письма
хочу Вам рассказать
и у меня в Ваших друзьях.
с приложением м.б. Жуковская
Людмила

мой адрес Жуков в
пакет 24/6

адрес Бодвиза
Орле Бодвиза в унтермена
Бодвиз
Жуковской Людмиле
Сиданская

IV Korespondencja

- list Kurouskiej Lidli z datą 13 XI 1967r. 4 jżz. rosyjskim do Jany Krolikowskiej org. napis. K. 4 s. 6
- list Kurouskiej Lidli [b.d.] do Jany Krolikowskiej 11 jżz. polskim. Nadmienila, ze usloba zdjete.
napis, org. K. 2 s. 7-8.

Korespondencja od Kurouskiej Lidli przekazana do Fundacji
w 1998r. Janna Krolikowska



10/11 15/29

13 XI - 04 r

Próba moja pod ręką
proutawa list od was
dotarłam, tu któryś Niemce
Próba moja i kochanka
wy mi jeszcze więcej ja
nam napomniłam tu
Ankie, które wy mi
przesłał, i swoje foto
Kartoczek. No wiesz
Wiem, że wam teraz wystac
ko jestem u kilometrow
od Opola do Grodkowa
a syn mój, wiesz, i jego
wzrost bardzo. A ja wiem
że w szpitalu popchał
i do domu więcej przy mi
swoje foto i wystac
nam wystac

1712
Droga seneuro, jesti vidite se spitalu go toane nश्यस्तred nysale ko umie fu shierogo n notef todrine neham nश्यey nखनोनस्तु कधुचिन जा fu jedna jak balie fylko nuan jednego Syna dmy i melobonek jur 15 let jak mme emadyne Synam nymual, Oshy Oshurant i Stig Hasstamul nposalsee. Nidunay nafa droga Eer Chora do prystrich na odpridiane porshchodno go ofanue nikt nte porgolus go fu niekogo nieman nश्यsee nreplis kofa turclene i glornitefi kborvid i lige lobet

1713
f no nikt ne nstomfie domne nogo. A jak bytam utoda to nश्यsti emi nualali od Genetalar do Ketonera. A fgr fozar Stacitam nश्यronie nchramie, fo niekomu ne obshodnie co jest nmao Shodys n Genetalam nashronie n nश्यeye Gachli Jadda. pichonng Kashty ki jak General Poplaryski i Pokosarska Beshing melashony Genes Sviridaynrski nश्यstri ni nshen eras nश्यpala Glocrka, A fozar Ja do nish neshmoge do Shtakisix neshlys

mi poryechatom do ^{IV/4}
Karskamy. Pizatom
domich no om ni mi
odpizali nebyz ja
poryechatom. A nashiro
bylo nčasie pranta
obicali na viedly kloty
grusky, no neshoty
mjestan jak, byto nasho
no. Proga naja vyrenesko
grunt nebyz ja bytam
Indorova i Sgnek moj.
Mishkaju nashasie naje
teji k nashome, jak poryachy
to nshen chat nebyz nasho
no domich dostanisia
bo dalshe niemogie tak
nye i musz pravde
shykat, bo straci tam
nshodl lata i Indorove

IV-5
Wszystko wyszło
próżno, i tak droga moja
była miękka.

W tym momencie piszę
bardziej przeproszam
nie chce na piśmie bo
co dzień, w tym na
winnym badaniu. Jeśli
pani mnie panna na
prawa, pani mi
pokoja bo jestem swoją
babka i jeszcze nie mogę
dam na swoje potrzeby
niek. Przesłanie starsze
ych pan. Nie tak już mi
panu daje. W doświ
tych karton proste
Wyciąg

Mych nam i pane IV/6
Podiume Adromie
Stonessnych dni.

Proszę podramie
Smego onznia
Pist domnie ofroga
Lzencecko.

Smob. Kpobanion
August Kypobcka

IV/7 15/29

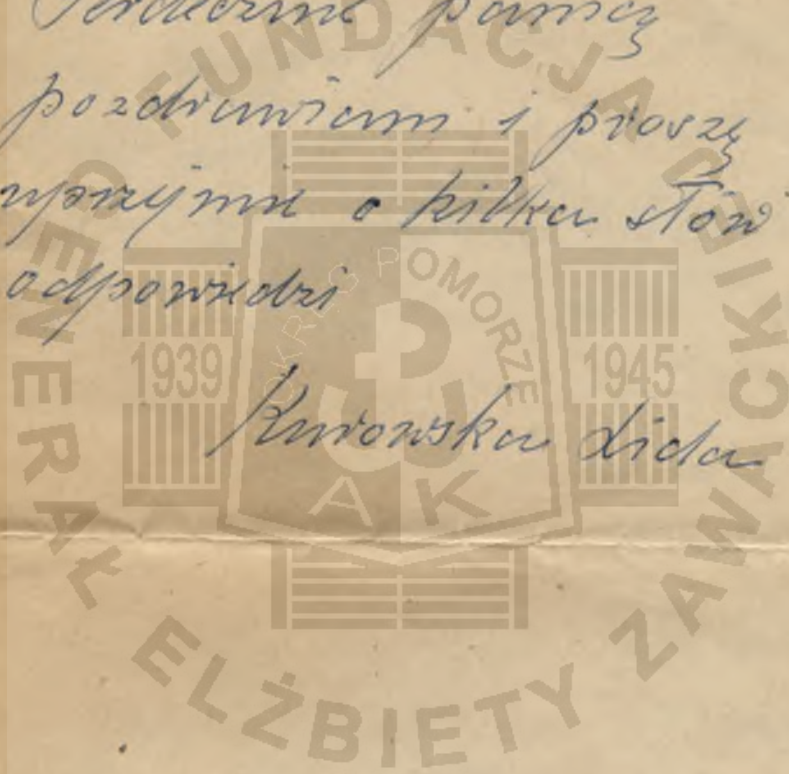
Przemysławowi Tomi Trentko

Ze względu na wyjątkowość całej sprawy
moim zobowiązaniem do 12 stycznia.
Proszę się uważać dobrze ze wszystkim,
dlatego też dotycząca nie wypełnionym
ankiety i pami nie wypełnionym,
ponieważ nie orientuję się dobrze
i co moim wypełnić bo moim
strukturom w polskim języku.
Odpowiedź sobie zastanawiając wszystkie
trzeba pisać, a mnie finansowo
nie stoi. Dlatego też zwracam się
z prośbą do pami i zastanawiając
czy mogłabym przyjechać do
pami by mi do wszystkiego wypełnionym.
Kwestiom swoje zdanie.

10-8

Serdcecznie pomnę
pozdrawiam i proszę
wpisać mi o piłce stoni
odpowiedzi

Kutowska Lidia



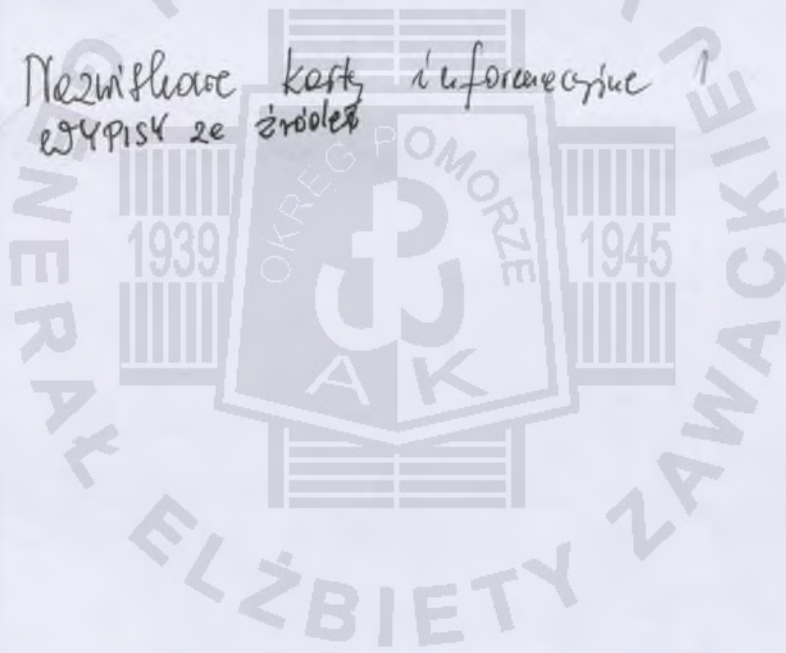
Tos

9. 1590/48K
KUROWSKA Lidia

LUP

(V)

Nezmluvne karty a informacie
wypisy ze zdroj



I
1 fot

VH

T.1590/WBL

ZSRR-LWP

KUROWSKA Lidia

Zródło informacji:

Życiorys i korespondencja. / w jęz.rosyjskim/

15/29

I. Aról./98



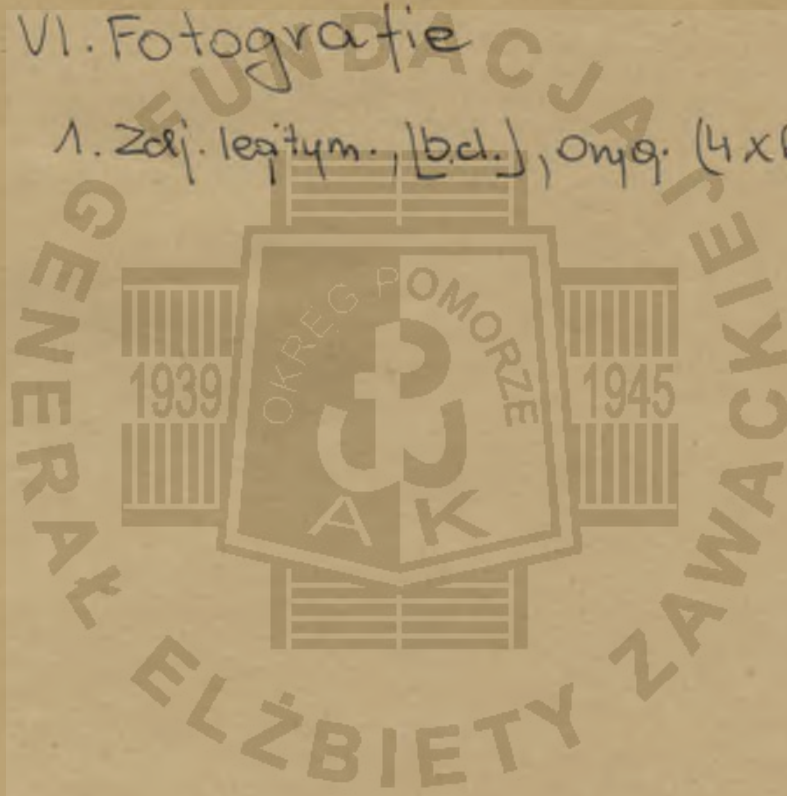
T. 1580/WSK

LWP

KUROWSKA Lidia

VI. Fotografie

1. Zdj. legitym., [bd.], oryg. (4x6), szt. 1



~~T. 1580/WSK~~

1. WSK
Teczki osobowe

2. T. 1590 / WSK

3. oryg., 3,5 x 5,5

4.

5. KUROWSKA Lidia

6. N.N.

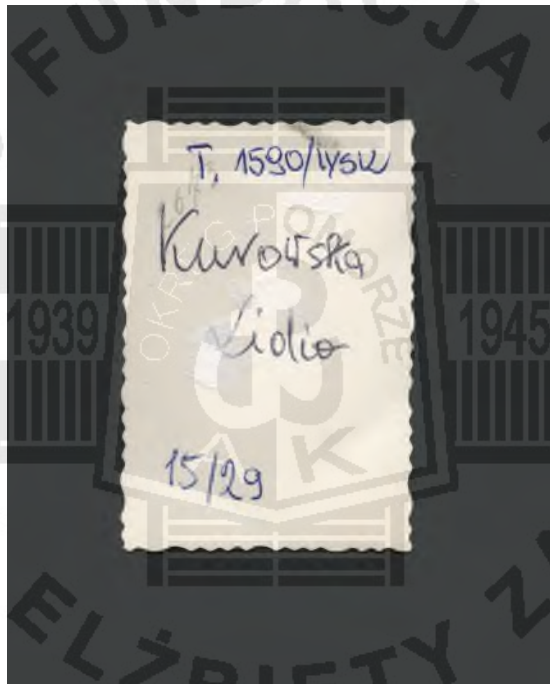
7. brak

8. Uwagi!



2.9. 2010.





KUROWSKA Lidia

